



# CLÍNICA DEL DOLOR

## Francisco Estévez

### Resumen

La fibromialgia y la fatiga crónica son variantes modernas de la histeria clásica. Las novedades se producen en dos registros: en la conversión y en la subjetividad. La histeria concebía la conversión como un dolor en el alma que se transforma en un dolor en el cuerpo. La fibromialgia sigue el vector opuesto. El dolor físico inicial es resultado de la edad, de la fatiga y, sobre todo, del exceso en el rendimiento que el sujeto solicita a su propio cuerpo. ¿Por qué se comporta así? Para entregarse sin límites al Otro (del amor, de la producción) en demanda de su reconocimiento, pretendiendo una recuperación de satisfacción. Cuando esto no se consigue tiene lugar la decepción amorosa. La entrega pierde sentido y el cuerpo, con su fatiga y sus malestares, habla como un tirano, pasando el dolor a convertirse en el *leitmotiv* de la vida del sujeto.

**Palabras-clave:** fibromialgia, fatiga, dolor, histeria, decepción.

### Résumé

La fibromyalgie et la fatigue chronique sont des variantes modernes de l'hystérie classique. Les nouveautés se produisent dans deux registres: la conversion et la subjectivité. L'hystérie concevait la conversion comme une douleur dans l'âme qui est transformée en douleur dans le corps. La fibromyalgie suit le vecteur opposé. La douleur physique initiale est le résultat de l'âge, de la fatigue et, surtout, de l'excès dans le rendement que le sujet sollicite à son propre corps. Pourquoi se comporter ainsi? Pour se livrer sans limite à l'Autre (de l'amour, de la production) en demande de sa reconnaissance, en prétendant une récupération de la satisfaction. Quand ceci ne s'obtient pas, a lieu la déception amoureuse. Se livrer à l'Autre perd le sens et le corps, avec sa fatigue et ses malaises, parle comme un tyran, devenant la douleur le leitmotiv de la vie du sujet.

**Mots clé:** fibromyalgie, fatigue, douleur, hystérie, déception

### Abstract

Fibromyalgia and chronic fatigue are modern variations of classic hysteria. The novelties arise at two levels: *conversion* and subjectivity. For hysteria, conversion is a pain of the soul that gets transformed into a pain of the body. Fibromyalgia follows the opposite direction. Physical pain results from age, fatigue and, especially, from the excess of performance that the subject demands from his own body. Why does it behave this way? Because it wants to give itself over, without limits, to the Other (the Other of love, of production) asking for credit, applying for a recovery of satisfaction. When this does not happen, loving deception arises. Commitment loses its sense and the body, with its fatigue and pain, speaks as a tyrant, and pain becomes the leit motiv of the life of the subject

**Key-words:** fibromyalgia, fatigue, pain, hysteria, disappointment